

Avisos da Prefeitura

Traduzido pela Fundação da Paz e Cultura de Hiroshima
Departamento de Assuntos Internacionais, Divisão de Cooperação e Relações Internacionais
Tel : (082) 242-8879, Fax : (082) 242-7452
Salão de Intercâmbio Internacional
Tel : (082)247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
Sala de consultas para Cidadãos Estrangeiros de Hiroshima
Tel : (082)241-5010, E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp
Homepage: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/portugues/index.html>

Abril, 2017

Serviços de Consulta (As consultas são possíveis somente em Japonês)

悩みの相談窓口(「ひろしま市民と市政 2017.03.15 号 P2」)

Saúde Mental

1. Linha direta para Prevenção de Suicídio de Hiroshima (広島 いのちの電話)
HiroshimaInochi No Denwa
Tel. 221-4343
24 horas ao dia, 7 dias na semana.

2. Linha direta para Prevenção de Suicídio Nacional (全国 自殺 予防いのちの電話)
ZenkokuJisatsuYobo Inochi NoDenwa
Tel. 0120-783-556
Dia 10 de cada mês, 8:00 – 8:00, Grátis

3. Linha direta para Prevenção de Suicídio do Estado (県 自殺 予防いのちの電話)
KenJisatsuYobo Inochi NoDenwa
Tel. 0120-375-568
Dia 20 de cada mês, 8:00 – 8:00, Grátis

4. Aconselhamento com consultor sobre Saúde Mental e Bem Estar.
Dias úteis*, 8:30 – 12:00
Precisa reservar.

5. Aconselhamento com um psiquiatra

Prefeitura de Minami e Saeki: Primeira e Terceira Quinta-feira*, 13:30 – 15:00
Prefeitura de Naka, Higashi, Nishi e Asaminami: Segunda e Quarta Quinta-feira*, 13:30 – 15:00
Prefeitura de Asakita e Aki: Terceira Quinta-feira*, 13:30 – 15:00
Precisa reservar.

INFORMAÇÕES PARA 4 E 5: Centros de Saúde (Hoken ka), Centro de Saúde e Bem Estar (Hoken *Fukushi ka*), nas prefeituras locais.

Prefeitura	Telefone	Prefeitura	Telefone
Naka	504-2109	Asaminami	831-4944
Higashi	568-7735	Asakita	819-0616
Minami	250-4133	Aki	821-2820
Nishi	294-6384	Saeki	943-9733

6. Aconselhamento no Centro de Saúde Mental e Bem-Estar

Tel. 245-7731

- Por telefone: Dias úteis *, 8:30 – 17:00,
 - Pessoalmente: Dias úteis *, 9:00 – 17:00
- Para fazer consultas pessoalmente precisa reservar.

Bullying (Ijime)

Ijime hyaku to ban
いじめ110番

Tel. 242-2110

24 horas ao dia, 7 dias por semana

Problemas com consumidores ou questões sobre empréstimos

Centro de Defesa do Consumidor da Cidade de Hiroshima

Tel. 225-3300

10:00 – 19:00 , Exceto Terça-feira.

Aconselhamento Médico e Informações sobre Distúrbios Mentais

Centro de Informações de Emergência Psiquiátrica e Mental

Tel. 892-3600

24 horas ao dia, 7 dias por semana

Dificuldades Financeiras

As pessoas que recebem ajuda de subsistência do governo (seikatsuhogo), não se enquadram neste serviço.

Centro de Suporte a Vida KurashiSupport Center くらし サポートセンター	Telefone	Consultas
Escritório Principal (Higashi, Minami, Aki wards)	264-6405	Dias úteis*, 8:30 – 17:15
Centros (Naka ward)	545-8388	
Oeste (Prefeitura de Nishi e Saeki)	943-8797	
Norte (Prefeitura de Asaminami e Asakita)	831-1209	

***Exceto Feriados Nacionais, Feriados de final e começo de ano e 6 de Agosto**

SALA DE CONSULTAS E SERVIÇO DE INTÉRPRETES DE HIROSHIMA
*** SEM CUSTO, COM SIGILO* VENHA OU LIGUE**
082-241-5010 

PORTUGUÊS : TERÇA, QUINTA E SEXTA-FEIRA 9:00-16:00

Hiroshima Kokusai Kaigijyo 1F Kokusai Kouryu Lounge